

# Los diccionarios de español a través de la historia

## II. De la Academia a Manuel Seco

Pedro Álvarez de Miranda

DICCIONARIO  
CASTELLANO  
CON LAS VOCES  
DE CIENCIAS Y ARTES  
Y SUS CORRESPONDIENTES  
EN LAS TRES LENGUAS  
FRANCESA, LATINA É ITALIANA:

SU AUTOR

*EL P. ESTEBAN DE TERREROS Y PANDO.*

TOMO PRIMERO.



MADRID MDCCLXXXVI.  
EN LA IMPRENTA DE LA VIUDA DE IBARRA, HIJOS Y COMPAÑIA.  
CON LICENCIA.

**CANALÉJA**, término de molinos, es una canal pequeña, que está debajo de la tolva, ó es su parte inferior para recibir los granos, que bajan de ella, y dirigirlos al ojo de la corredéra. Fr. *Auget*. Lat. *Canális*. It. *Canaletto*. Esp. t. 10.

R-

**ESPECTACULO  
DE LA  
NATURALEZA,  
O CONVERSACIONES**

A CERCA DE LAS PARTICULARIDADES  
DE LA HISTORIA NATURAL,  
QUE HAN PARECIDO MAS A PROPOSITO  
para exercitar una curiosidad util, y formarles la razon  
à los Jovenes Lectores,

PARTE QUINTA,

QUE CONTIENE LO QUE MIRA AL HOMBRE,  
considerado en si mismo.

Escrito en el Idioma Francés

POREL ABAD M. PLUCHE,

Y traducido al Castellano

FOR EL P. ESTEVAN DE TERREROS Y PANDO,  
Maestro de Mathematicas en el Real Seminario de Nobles  
de la Compañia de Jesus de esta Corse.

DEDICADO

A LA REYNA NUESTRA SEÑORA

DOÑA MARIA BARBARA

TOMO DECIMO.

EN MADRID: En la Oficina de D. GABRIEL RAMIREZ,  
Criado de la Reyna Viuda N. Señora, Calle de Atocha, frente de  
la Trinidad Calzada. Año de 1754.

Fig. 4. Corte de la tolva, y tablones, ò caja que encierra las piedras. A La tolva, en la qual se echa el trigo. B La canaleja, que es un conducto pequeño, inclinado para recibir el trigo, que se desliza, y escapa por el orificio inferior de la tolva, y dirigirse al cuello, ò ojo de la muela superior. C El eje de hierro, el qual siendo quadrado no puede dàr la vuelta sin tropezar por sus quatro esquinas con la extremidad de la canaleja, la

(Pág. 152).

INGLÓMANIA, voz que úsa la *Estaf. de Lond. intr.*  
*p. XXIII.* por *pasion inconsiderada por la Inglaterra.*

ESTAFETA <sup>008 (42)</sup>  
DE LONDRES. <sup>G 39 m</sup>

OBRA PERIODICA,  
REPARTIDA EN DIFERENTES  
Cartas, en las que se declara el proceder  
de la INGLATERRA, respecto à sus  
Cofumbres, Industria, Artes,  
Literatura, Comercio,  
y Marina.

Por D. Marciano de la Giga,  
este es *Nipho*



CON LICENCIA.

EN MADRID: En la Imprenta de D. GA-  
BRIEL RAMIREZ, Calle de Atocha.  
Año de 1762.

Se hallará en la Librería de Joseph Mashias  
Escribano, frente las Gradas de S. Phi-  
lipo el Real.

(XXIII)

formará esta coleccion de reflexio-  
nes para dar à conocer en España  
à los Ingleses. Regularmente, y  
aun entre los bien instruídos, se  
padece en nuestra Península la per-  
niciosa dolencia de *Inglomannia*,  
esto es, *pasion inconsiderada por*  
*la Inglaterra*: enfermedad, que ha

DICCIONARIO  
DE LA  
LENGUA CASTELLANA,

PARA CUYA COMPOSICION  
SE HAN CONSULTADO LOS MEJORES VOCABULARIOS DE ESTA LENGUA,  
Y EL DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA  
ÚLTIMAMENTE PUBLICADO EN 1822 ;

AUMENTADO  
CON MAS DE 5000 VOCES Ó ARTÍCULOS ,  
QUE NO SE HALLAN EN NINGUNO DE ELLOS ;

POR D. M. NUÑEZ DE TABOADA ,

DIRECTOR DE LA INTERPRETACION DE LENGUAS, ETC.

PRIMERA PARTE.

A — G.



PARIS,  
EN LA LIBRERÍA DE SEGUIN,  
CALLE DE SAINT-JACQUES, N° 41.

1825.

PASCUAL de GAYANGOS

NUEVO DICCIONARIO  
DE LA  
**LENGUA CASTELLANA**

QUE COMPRENDE

LA ÚLTIMA EDICIÓN ÍNTEGRA, MUY RECTIFICADA Y MEJORADA,

DEL PUBLICADO

POR

**LA ACADEMIA ESPAÑOLA,**

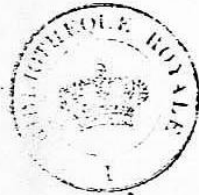
Y UNAS VEINTE Y SEIS MIL VOCES, ACEPCIONES, FRASES Y LOCUCIONES.

ENTRE ELLAS MUCHAS AMERICANAS,

AÑADIDAS

POR

**DON VICENTE SALVÁ.**



PARIS,  
LIBRERÍA DE DON VICENTE SALVÁ,  
CALLE DE LILLE, nº 4.

1846.

DA 12096

# DICCIONARIO NACIONAL, ~~DE 46~~ Tom

o

~~66-1-10~~

## GRAN DICCIONARIO CLÁSICO DE LA LENGUA ESPAÑOLA,

EL MAS COMPLETO DE LOS PUBLICADOS HASTA EL DIA:

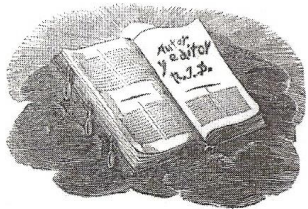
~~D/H~~

FOR

RAMON JOAQUIN DOMINGUEZ.



CONTIENE MAS DE 4,000 VOCES USUALES Y 86,000 TÉCNICAS DE CIENCIAS Y ARTES,  
QUE NO SE ENCUENTRAN EN LOS DEMAS DICCIONARIOS DE LA LENGUA,  
Y ADEMÁS LOS NOMBRES DE TODAS LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO, DE TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA, DE LOS  
HOMBRES CÉLEBRES, DE LAS SECTAS RELIGIOSAS, ETC. ETC. ETC.



TOMO I.

MADRID. — 1846.

Establecimiento Lédice-Tipográfico de M. J. Dominguez.  
Calle de Hortaleza, núm. 67.

**AL AUTOR DE MIS DIAS,**

**DON MANUEL MARIA DOMINGUEZ.**

[...]

*Ramon Joaquin  
Dominguez*

*Madrid 2 de Noviembre de 1847.*



DA 12096

# DICCIONARIO NACIONAL, <sup>DE 46</sup> <sup>DOM</sup>

o

~~66-1-10~~

## GRAN DICCIONARIO CLÁSICO DE LA LENGUA ESPAÑOLA,

EL MAS COMPLETO DE LOS PUBLICADOS HASTA EL DIA:

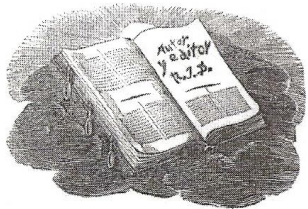
~~D/H/2~~

FOR

RAMON JOAQUIN DOMINGUEZ.



CONTIENE MAS DE 4,000 VOCES USUALES Y 86,000 TÉCNICAS DE CIENCIAS Y ARTES,  
QUE NO SE ENCUENTRAN EN LOS DEMAS DICCIONARIOS DE LA LENGUA,  
Y ADEMÁS LOS NOMBRES DE TODAS LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO, DE TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA, DE LOS  
HOMBRES CÉLEBRES, DE LAS SECTAS RELIGIOSAS, ETC. ETC. ETC.



**TOMO I.**

MADRID. — 1846.

Establecimiento Lédice-Tipográfico de M. J. Dominguez.  
Calle de Hortaleza, núm. 67.

**Rayo**, s. m. Cada una de las emanaciones igneas y súbitas. Sinistramente desalumbradoras, estridorosamente subseguidas, que lanzadas de grupos atmosféricos tempestuosos, abrasan cuanto rozan en su instantáneo curso destructor; ó bien: porción de

**Babear**, v. n. Echar ó dejar caer la baba. || Fam. Obsequiar á alguna dama con actos públicos de rendimiento. (Debe caérsele la baba á la Acad. con tan habosa acepcion, que nunca hemos oido.)

**Moderantismo**, s. m. Polít. Doctrina ú opinion política, cuyos principios estan fundados en una moderacion circunstancial é indeterminada, e-lástica segun las necesidades y exigencias de la situacion. Sus sectarios constitúyen una asociacion parásita, que solamente puede existir entre azares, y sufriendo los encontrados embates del absolutismo y de la libertad.

yores. || Polit. s. m. Mote dado en Madrid á los agentes de la P., es decir, á los llamados de proteccion y seguridad pública, instituidos en 1843, por alusion al pompon colorado, parecido á un pimiento encarnado, que llevaban en el tricornio, y que luego, tal vez por aquella causa, releváron con uno blanco, sin que por eso dejase de prodigarseles en ausencia el mismo apodo, cuyo uso foé tan frecuente, que para evitar disgustos llegó á publicarse una real órden prohibiendo dicho mote, la cual no solo no consiguió su objeto, sino que dió margen á que las

DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO  
DE LA  
**LENGUA CASTELLANA**

contiene

LAS VOCES, FRASES, REFRANES Y LOCUCIONES  
DE USO CORRIENTE EN ESPAÑA Y AMÉRICA, LAS FORMAS DESUSADAS QUE SE HALLAN  
EN AUTORES CLÁSICOS Y LA GRAMÁTICA Y SINONIMIA DEL IDIOMA, TODO ILUSTRADO CON EJEMPLOS  
Y CITAS DE ESCRITORES ANTIGUOS Y MODERNOS ;  
LA BIOGRAFÍA DE LOS HOMBRES QUE MÁS SE HAN DISTINGUIDO EN TODOS LOS TIEMPOS,  
LA GEOGRAFÍA UNIVERSAL, LA HISTORIA, LA MITOLOGÍA, ETC., ETC.

COMPLETO POR

**ELÍAS ZEROLO**  
MIGUEL DE TORO Y GÓMEZ, EMILIANO ISAZA  
Y OTROS ESCRITORES ESPAÑOLES Y AMERICANOS

TOMO PRIMERO

con 253 retratos, 35 mapas en negro ó iluminados y 326 viñetas

**A-G**

PARÍS

GARNIER HERMANOS, LIBREROS-EDITORES

6, RUE DES SAINTS-PÈRES, 6

1895



z  
y  
da  
n  
no  
-  
s

# GRAN DICCIONARIO

DE LA

# LENGUA CASTELLANA

AUTORIZADO CON EJEMPLOS DE BUENOS ESCRITORES ANTIGUOS Y MODERNOS

ORDENADO CON ARREGLO Á LA ÚLTIMA EDICIÓN DEL DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA  
Y ENRIQUECIDO CON MÁS DE DIEZ MIL VOCES, ACEPCIONES, FRASES Y REFRANES QUE NO CONSTAN  
EN NINGÚN OTRO DICCIONARIO

POR

ANICETO DE PAGÉS

*Longum iter per praecepta;  
breve et efficax per exempla.*

TOMO PRIMERO



MADRID

ESTABLECIMIENTO TIPOLITOGRAFICO «SUCESORES DE RIVADENEYRA»  
IMPRESORES DE LA REAL CASA  
Paseo de San Vicente, 20

1904

# GRAN DICCIONARIO

DE LA

# LENGUA CASTELLANA

(DE AUTORIDADES)

CON EJEMPLOS DE BUENOS ESCRITORES ANTIGUOS Y MODERNOS

ORDENADO CON ARREGLO A LA ÚLTIMA EDICIÓN DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA  
Y ENRIQUECIDO CON NUMEROSAS VOCES, ACEPCIONES, FRASES Y REFRANES QUE NO CONSTAN  
EN NINGÚN OTRO DICCIONARIO.

POR

ANICETO DE PAGÉS

*Longum iter praecepta;  
breve et efficax per exempla.*

TOMO PRIMERO

BARCELONA

FOMENTO COMERCIAL DEL LIBRO

Cortes, 581

APARTADO EN CORREOS 955

**EMPAQUETAR**: a Encerrar una cosa en fardos, cajones ú otra especie de paquetes.

Más valiera que pensaras  
En **empaquetar** las medias  
Que han venido de Granada.

RAMÓN DE LA CRUZ.

**Empaqueté** lo más (de mi casa), vendí muy poco y regalé algo de ello á mis amigos.

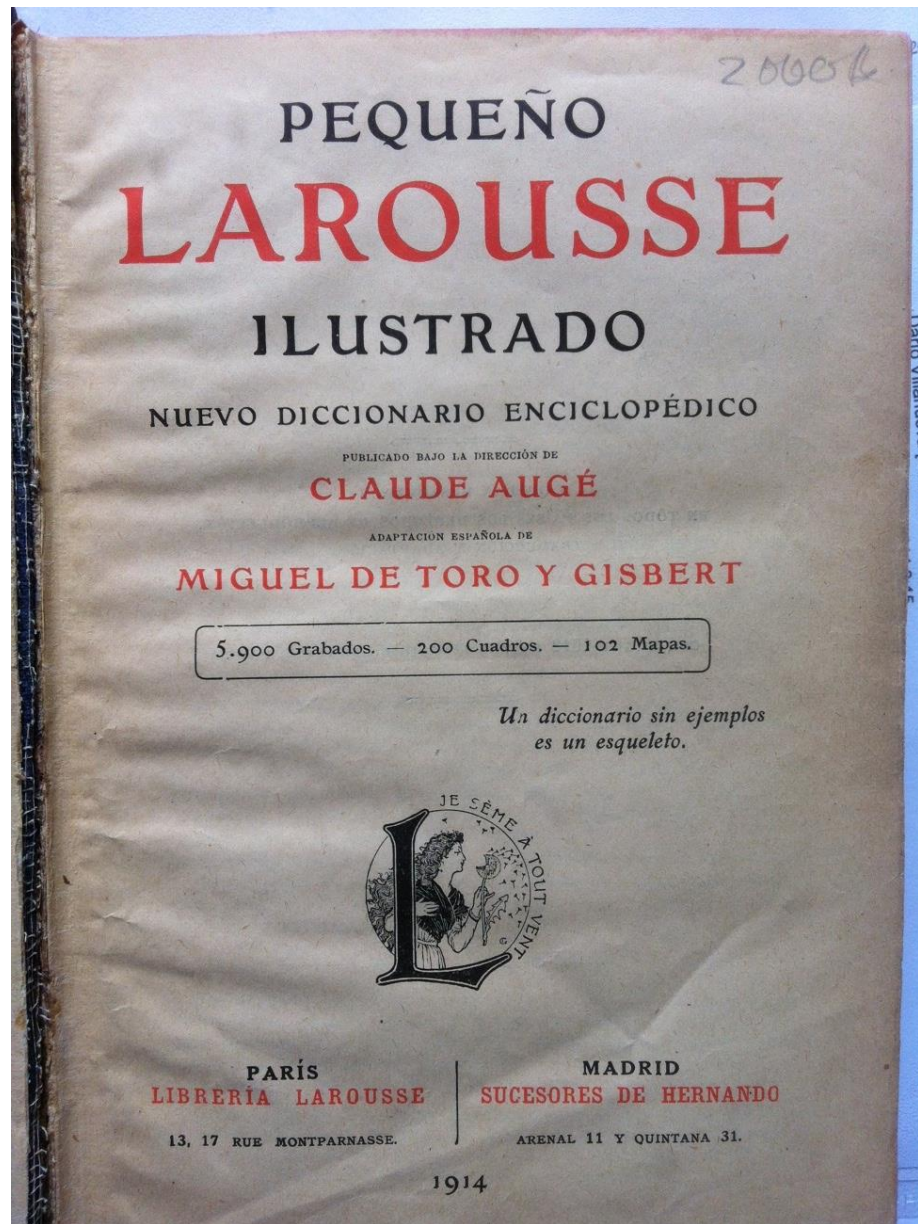
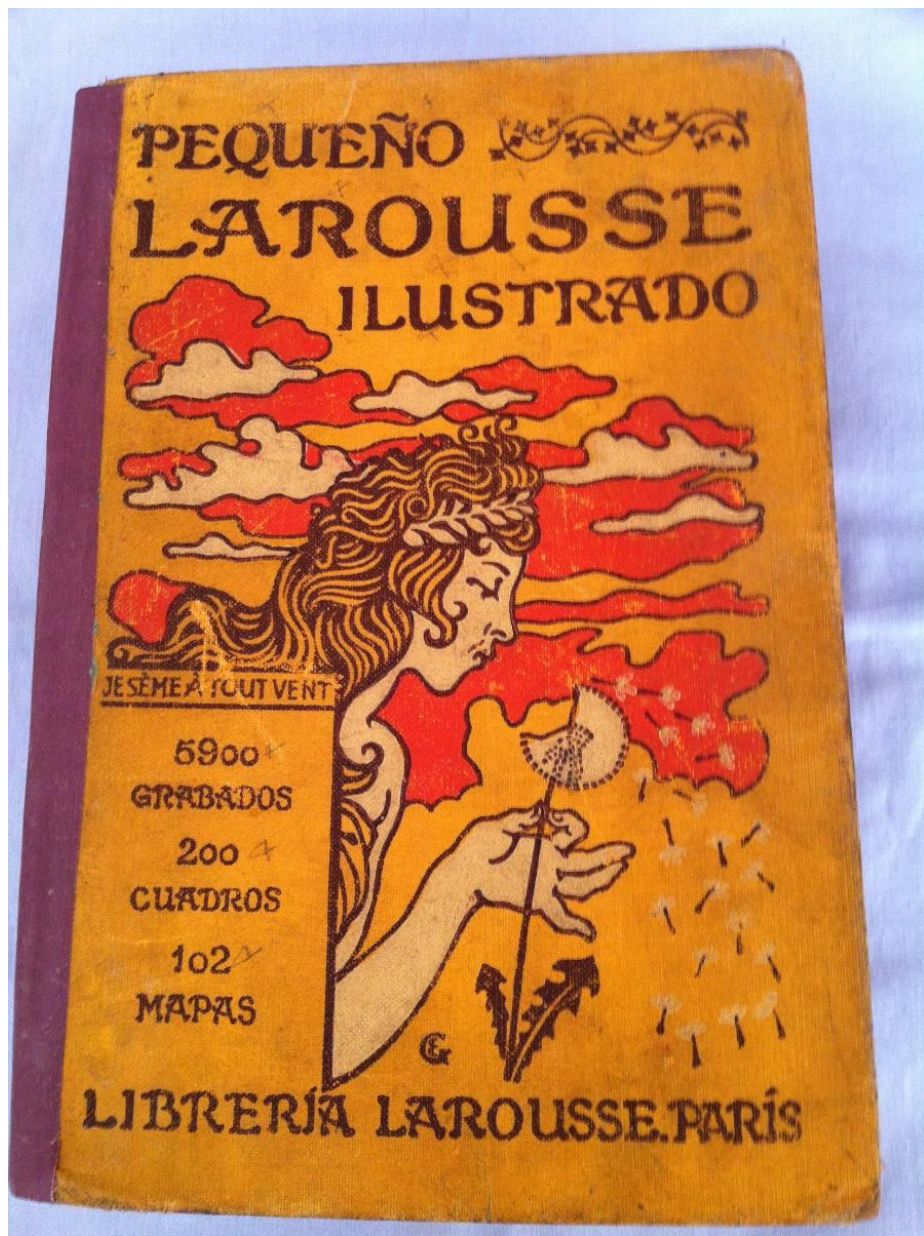
JOSÉ M.<sup>a</sup> DE PEREDA.

Sólo las niñas la acompañaban, ayudándola á **empaquetar** y hacer diversos fíos.

B. PERÉZ GALDÓS.

Manolo... estuvo mirando (un corsé) detenidamente, lo vió **empaquetar**, y oyó la orden que dieron á una muchacha para que me lo llevase.

J. OCTAVIO PICÓN.





REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

---

DICCIONARIO MANUAL

e ilustrado

de la

Lengua Española



MADRID  
ESPASA-CALPE, S. A.  
1927

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

# DICCIONARIO MANUAL

e ilustrado

de la

## Lengua Española



MADRID  
ESPASA-CALPE, S. A.  
1950

VOX

DICCIONARIO GENERAL  
ILUSTRADO  
DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA

EDITADO POR  
D. RAMÓN MENÉNDEZ PIDAL  
CON LA COLABORACIÓN DE  
D. SAMUEL GILI GAY



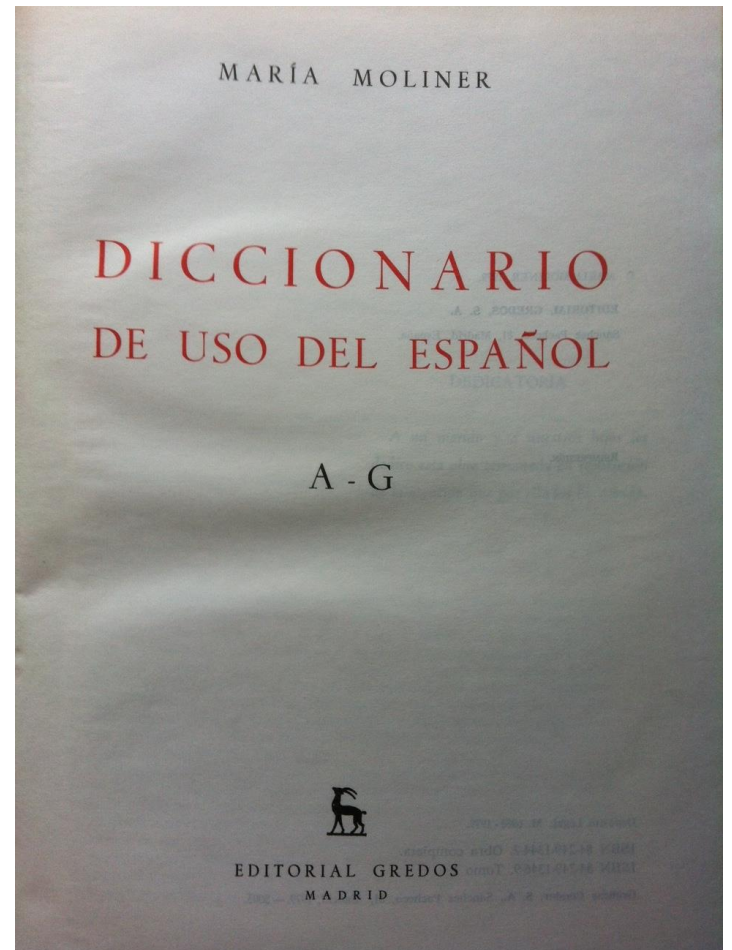
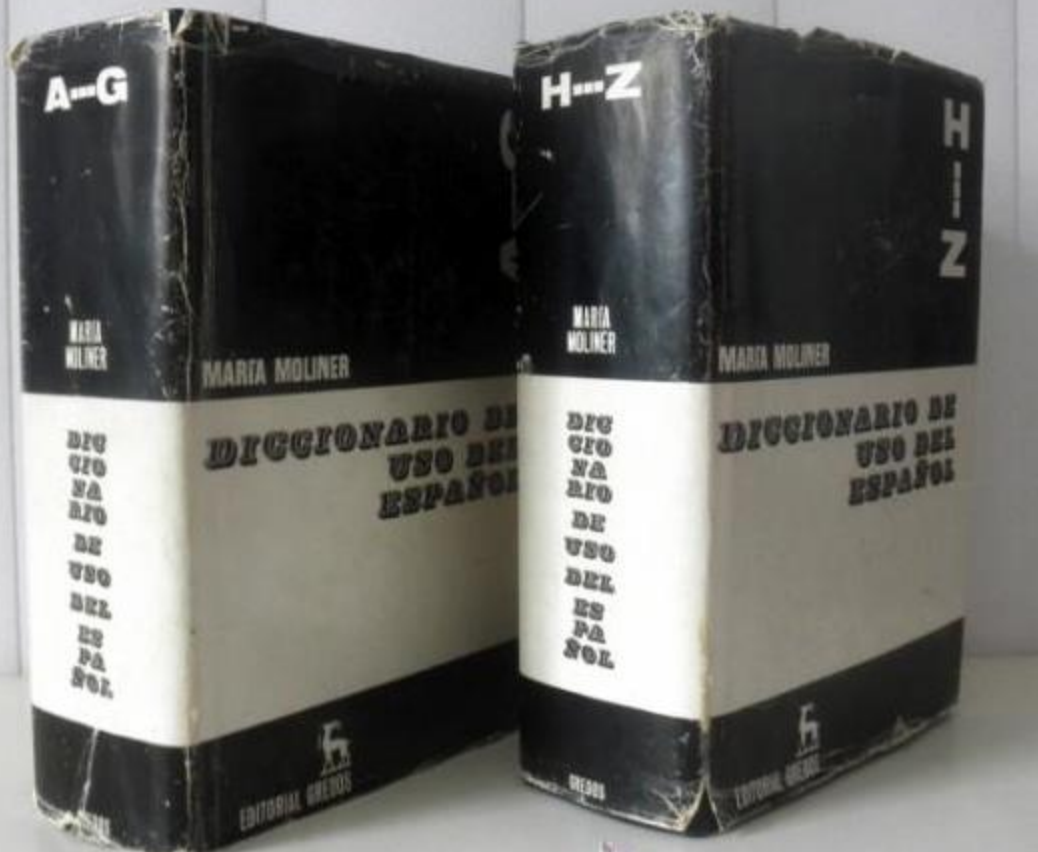
PUBLICACIONES Y DISTRIBUCIÓN EDIT. S. A.  
LABOR S. A.  
1917

Diccionario  
esencial  
de la lengua  
española



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA





Por fin, he aquí una confesión: La autora siente la necesidad de declarar que ha trabajado honradamente; que, conscientemente, no ha descuidado nada; que, incluso en detalles nimios en los cuales, sin menoscabo aparente, se podía haber cortado por lo sano, ha dedicado a resolver la dificultad que presentaban un esfuerzo y un tiempo desproporcionados con su interés, por obediencia al imperativo irresistible de la escrupulosidad; y que, en fin, esta obra, a la que, por su ambición, dadas su novedad y su complejidad, le está negada como a la que más la perfección, se aproxima a ella tanto como las fuerzas de su autora lo han permitido.



volumen I

# DICCIONARIO MANUEL SECO DEL ESPAÑOL OLIMPIA ANDRÉS ACTUAL GABINO RAMOS

© 1988, Manuel Seco Revuelta, Olimpia Andrés Fuentes, Gabino Ramos González.

© De esta edición: 1988, Grupo Santillana de Ediciones, S. A.  
Torrelaguna, 60. 28043 Madrid.

Diseño de cubierta: Pep Carriz y Sonia Sánchez.

Impreso en España

Impreso en España por

Editorial Aguilar, S. A.

Ctra. Pardo a Fuencarral, s/n.

Madrid.

ISBN: 84-394-6472-7. Obra completa.

ISBN: 84-394-6261-X. volumen I.

Deposito legal: M. 24.177-1988.

**AGUILAR**  
lexicografía

Todos los derechos reservados. Toda reproducción no permitida sin autorización.



Muchas gracias.